



# Soaring Creativity – Hong Kong Pavilion 2016-17

(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)  
騰飛創意—香港館 2016-17 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

2017年4月3日

新聞稿

## 騰飛創意 —香港館 2016-17

### 滿載香港文化 四度登陸博洛尼亞

「色彩香港」為題 展現香港創意

### 參展商增至 50 家 參展作品數量增約 15%

(意大利博洛尼亞·2017年4月3日)「騰飛創意—香港館 2016-17」由香港出版總會與香港印刷業商會合辦，並獲得香港特別行政區政府「創意香港」贊助，香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處支持。本年度項目將以意大利博洛尼亞兒童書展為尾站，本港 50 家出版商和印刷商會第四度在意大利博洛尼亞兒童書展設立「香港館」，通過逾千件展品，展示香港出版及印刷業的成就與創意。

今屆博洛尼亞兒童書展於 2017 年 4 月 3 日至 6 日舉行，其中「香港館」以「Colourful Hong Kong」為主題，設有產業介紹區及企業產品展示區兩大展區，展示香港優秀圖書、印刷品及電子書籍。

「香港館」的揭幕酒會於 4 月 3 日在博洛尼亞兒童書展場內 29 館, B6 展位「香港館」內舉行。香港特別行政區政府「創意香港」(「創意香港」)助理總監林惠冰女士、香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處副代表蔡敏君女士及 2017 博洛尼亞兒童書展總監 Marco Momoli 先生應邀擔任主禮嘉賓，與主辦機構代表「騰飛創意」項目籌委會主席趙國柱先生、2017 博洛尼亞兒童書展「香港館」主席任德聰先生、「騰飛創意」項目籌委會委員任澤明先生及尹惠玲女士，共同主持「香港館」的揭幕儀式。

「香港館」主席任德聰先生致辭時指出，今年「香港館」以「Colourful Hong Kong」為主題繼續參加意大利博洛尼亞兒童書展，藉此延續香港與意大利兩地的文化及創意交流。兩大展區合共有 27 家出版社、21 家印刷商、8 家電子書籍出版公司，以不同角度展示香港的創意出版及印刷。任主席又提到，今次「香港館」獲得香港出版及印刷業界的踴躍支持，總共 50 家香港參展商，提供了超過 1,000 項香港優秀圖書、印刷品及電子書籍作為展品，展品數量比去年多約 15%，同時亦涵蓋不同題材。

而「香港館」內的企業產品展示區吸引了 23 家香港出版社及印刷商設置獨立攤位，重點展示近 500 項展品，藉此為業界擴展商脈及開拓海外市場，締造商機。展館內更設置「得獎作品區」，展出超過 60 本在香港及國際賽事得獎的本地出版物和印刷品，以彰顯香港出版和印刷業的設計創意、生動內容和精巧的印刷技術。主辦機構期望能藉著「香港館」的平台，繼續協助本港出版及印刷業界向海外業界及讀者展示香港創意設計及技術，於世界各地開拓商機，推廣香港的創意產業。

另外，本年度「香港館」焦點之一的「Creative Corner」，以「插畫」形式重點介紹由本港出版及印刷業推薦的 18 名本港插畫家及其百份百原創作品，讓參觀者在參觀「香港館」的同時，可以欣賞到香港插畫家的作品，藉此吸引世界各地的出版商與香港插畫家合作。

「騰飛創意」項目籌委會主席趙國柱先生表示，「Creative Corner」先後於 2016 年 10 月及 2017 年 2 月在法蘭克福書展「香港館」及台北國際書展「香港館」展出，當時已深受各地出版商與印刷商，以及台灣讀者的歡迎，成功將香港插畫作品推廣至香港以外的市場，由此可見「騰飛創意」項目已為香港出版及印刷業與其他創意產業提供一個有效的跨產業推廣平台。籌委會希望未來有更多與出版及印刷相關的產業，在「騰飛

Organizers :



Sponsor :



Supporting Organization:



Frankfurt Book Fair  
2016/10/19-23

Taipei International  
Book Exhibition  
2017/02/08-13

Bologna Children's Book Fair  
2017/04/03-06

Implementation Agent:



Room 805, 8/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong  
Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



# Soaring Creativity – Hong Kong Pavilion 2016-17

## (Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)

### 騰飛創意—香港館 2016-17 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

創意」項目進行跨產業合作，共同推動香港創意產業的發展，以鞏固香港作為亞洲創意之都的地位。

「創意香港」助理總監林惠冰女士亦特別感謝香港出版總會與香港印刷業商會，多年來一直支持香港特別行政區政府推廣香港出版及印刷業的工作。「創意香港」已撥款資助香港出版總會與香港印刷業商會，在今年 10 月舉行的法蘭克福書展再度設立「香港館」，以協助香港出版及印刷業開拓市場。

2016-17 年度的「騰飛創意」項目先後在 2016 年法蘭克福書展，以及 2017 年台北國際書展與博洛尼亞兒童書展設立「香港館」。為延續香港與意大利兩地的文化及創意交流，「騰飛創意」項目的主辦機構將於博洛尼亞兒童書展結束後，把「香港館」內展出的部分出版圖書捐贈予意大利「錫耶納外國人大學」(University for Foreigners of Siena)，並由 Anna Di Toro 女士作代表，於「香港館」揭幕酒會上接受贈書。除舉行贈書儀式外，大會更在揭幕酒會上安排現場示範製作「一口港式手工蛋卷」及提供免費試食，以加深世界各地的參觀者對香港文化的認識。

有關試食活動將於博洛尼亞兒童書展舉行期間(即 4 月 3 至 5 日)每日逢下午 3 時 30 分至 4 時 30 分在「香港館」舉行。

2017 博洛尼亞兒童書展「香港館」活動資訊：

日期	時間	活動	地點
4 月 3 日 (星期一)	下午 3:30 – 4:30	「香港館」揭幕酒會	香港館 (29 館, B6 展位)
4 月 3-5 日 (星期一至三)	下午 3:30 – 4:30	「一口港式手工蛋卷」 免費試食(額滿即止)	香港館 (29 館, B6 展位)



查閱更多有關「騰飛創意—香港館 2016-17」的資料

請瀏覽網頁：[www.bookfairhkpavilion.com](http://www.bookfairhkpavilion.com)

或緊貼「騰飛創意」Facebook 專頁：[www.facebook.com/SoaringCreativityHK](http://www.facebook.com/SoaringCreativityHK)

更多資料，請參閱相關附件，包括：

1. 「騰飛創意 - 香港館 2016-17」項目資料
2. 2017 博洛尼亞兒童書展「香港館」展覽資料
3. 「香港館」得獎出版物及印刷品列表

傳媒查詢：

項目執行機構：一墨市場策劃及公關有限公司

黃珮欣小姐

電話：(852) 3568 6077 / (852) 6537 6435

傳真：(852) 3568 6085

電郵：[yannes@onepoints.com.hk](mailto:yannes@onepoints.com.hk)

鍾浩揚先生

電話：(852) 3568 6079 / (852) 9748 2696

傳真：(852) 3568 6085

電郵：[garnett@onepoints.com.hk](mailto:garnett@onepoints.com.hk)

- 完 -

Organizers :



Sponsor :



Supporting Organization:



Frankfurt Book Fair  
2016/10/19-23

Taipei International  
Book Exhibition  
2017/02/08-13

Bologna Children's Book Fair  
2017/04/03-06

Implementation Agent:



Room 805, 8/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong

Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: [info@onepoints.com.hk](mailto:info@onepoints.com.hk)



# Soaring Creativity – Hong Kong Pavilion 2016-17

(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)  
騰飛創意－香港館 2016-17 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

照片說明：



照片一：

(左起)「騰飛創意」項目籌委會委員任澤明先生、「騰飛創意」項目籌委會主席趙國柱先生、香港特別行政區政府駐布魯塞爾經濟貿易辦事處副代表蔡敏君女士、香港特別行政區政府「創意香港」助理總監林惠冰女士、2017 博洛尼亞兒童書展展覽總監 Marco Momoli 先生、2017 博洛尼亞兒童書展「香港館」主席任德聰先生及「騰飛創意」項目籌委會委員尹惠玲女士共同主持「香港館」的揭幕儀式。



照片二：

2017 博洛尼亞兒童書展「香港館」主席任德聰先生在揭幕酒會致辭時表示，今次是「香港館」第四年踏足意大利博洛尼亞兒童書展，大會以「Colourful Hong Kong」為主題，藉此延續香港與意大利兩地的文化及創意交流。

Organizers :



Sponsor :



Supporting Organization:



Frankfurt Book Fair  
2016/10/19-23

Taipei International Book Exhibition  
2017/02/08-13

Bologna Children's Book Fair  
2017/04/03-06

Implementation Agent:



Room 805, 8/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong  
Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



照片三：

「香港館」今年在 2017 博洛尼亞兒童書展舉行文化交流活動—「一口港式手工蛋卷」，深受現場參觀者歡迎。



照片四：

來自各國的參觀者對「香港館」的「Creative Corner」展示區深感興趣。

高清圖片可於以下連結下載：

<https://www.dropbox.com/sh/7cbev36x23fagg7/AAB-dxb1RWCZMyTzIRz74Dda?dl=0>

免責聲明：香港特別行政區政府創意香港僅為本項目提供資助，除此之外並無參與項目。在本刊物 / 活動內（或由項目小組成員）表達的任何意見、研究成果、結論或建議，均不代表香港特別行政區政府、商務及經濟發展局通訊及創意產業科、創意香港、創意智優計劃秘書處或創意智優計劃審核委員會或香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處的觀點。

Organizers :



Sponsor :



Supporting Organization:



Frankfurt Book Fair  
2016/10/19-23

Taipei International  
Book Exhibition  
2017/02/08-13

Bologna Children's Book Fair  
2017/04/03-06